

WEATHER-PROOF COVERS FOR 50A DEVICES COUVERCLES INTEMPÉRISÉS POUR DISPOSITIFS DE 50 A CUBIERTAS RESISTENTES A LA INTEMPERIE PARA DISPOSITIVOS DE 50A

PK-A3173-10-02-0B

WARNINGS AND CAUTIONS

- **TO AVOID FIRE, SHOCK, OR DEATH; TURN OFF POWER** at circuit breaker or fuse and test that power is off before wiring!
- If you are unsure about any part of these instructions, consult an electrician.
- To be installed and/or used in accordance with appropriate electrical codes and regulations.
- **SAVE THESE INSTRUCTIONS.**

INSTALLATION NOTES

- Ensure the gasket is visible around the edges of the cover.
- Cover includes a lockout provision (in the OFF position) for a suitable padlock. **USE ONLY** a padlock with a shackle diameter of between 1/4 in. (6 mm) and 5/16 in. (8 mm) to isolate power from the connected equipment in compliance with OSHA Lockout/Tagout Regulation 29 CFR Part 1910.147.
- **NOTE:** Lockout feature does **NOT** interrupt the power supplied to the switch within the enclosure.

AVERTISSEMENTS ET MISES EN GARDE

- **POUR ÉVITER LES RISQUES D'INCENDIE, DE CHOC ÉLECTRIQUE OU D'ÉLECTROCUTION, COUPER LE COURANT AU FUSIBLE OU AU DISJONCTEUR ET S'ASSURER QUE LE CIRCUIT EST BIEN COUPÉ AVANT DE PROCÉDER À L'INSTALLATION.**
- À défaut de bien comprendre les présentes directives, en tout ou en partie, on doit faire appel à un électricien.
- Installer ou utiliser conformément aux codes de l'électricité en vigueur.
- **CONSERVER LES PRÉSENTES DIRECTIVES.**

REMARQUES RELATIVES À L'INSTALLATION

- Le joint d'étanchéité doit rester visible sur le pourtour du couvercle.
- Le couvercle peut être verrouillé (en position hors tension) au moyen d'un cadenas approprié. On ne peut se servir QUE d'un modèle dont la manille a un diamètre se situant entre 1/4 (6) et 5/16 po (8 mm) pour isoler l'alimentation de l'équipement connecté conformément aux exigences de l'OSHA – 29 CFR, partie 1910.147 – en matière de verrouillage et d'étiquetage de sécurité. **REMARQUE :** le mécanisme de verrouillage N'AFECTE EN RIEN l'alimentation de la commande contenue dans le boîtier.

ADVERTENCIAS Y PRECAUCIONES

- **ADVERTENCIA: PARA EVITAR FUEGO, DESCARGA ELÉCTRICA, O MUERTE, INTERRUMPA LA ENERGÍA MEDIANTE EL INTERRUPTOR DE CIRCUITO O FUSIBLE. ¡ASEGÚRESE QUE EL CIRCUITO NO ESTE ENERGIZADO ANTES DE INICIAR LA INSTALACIÓN!**
- Si usted no está seguro acerca de alguna parte de estas instrucciones, consulte a un electricista.
- Para ser instalado y/o usado de acuerdo con los códigos eléctricos y normas apropiadas.
- **CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES.**

NOTAS DE INSTALACIÓN

- Asegure que la empaquetadura esté visible alrededor de los bordes de la cubierta.
- La cubierta incluye un dispositivo de bloqueo para un candado adecuado (en APAGADO). **SÓLO USE** un candado con una argolla entre 6 mm (1/4") y 8 mm (5/16") de diámetro para aislar la energía del equipo conectado en cumplimiento con las reglas de bloqueo/etiquetado 29 CFR Parte 1910.147 de OSHA. **NOTA:** La característica de bloqueo **NO** interrumpe el suministro de energía al interruptor dentro de la caja.

INSTALLATION / INSTALLATION / INSTALACIÓN

DESCRIPTION

Leviton Weather-Proof Covers (Cat. Nos. WP3, and WP4) are ideal for installation in wet locations.

PARTS INCLUDED

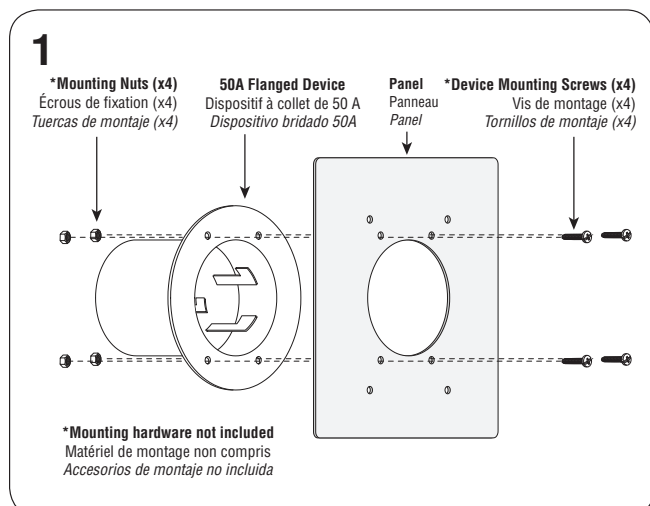
Cat. No. WP3:	Cat. No. WP4:
(1) WP Cover	(1) WP Cover
(1) Pre-assembled gasket	(1) Gasket
(4) Mounting screws	(4) Thread-cutting screws
	(4) Mounting screws

SPECIFICATIONS

- **Cat. No. WP3 is designed for use with:**
50A locking devices (internal mounting).
50A 4-Wire Power Receptacles.
- **Cat. No. WP4 is designed for use with:**
50A locking devices (external mounting).
50A 4-Wire Power Receptacles.

WP3

Panel Mount Assembly / Installation sur panneau / Ensemble de panel de montage



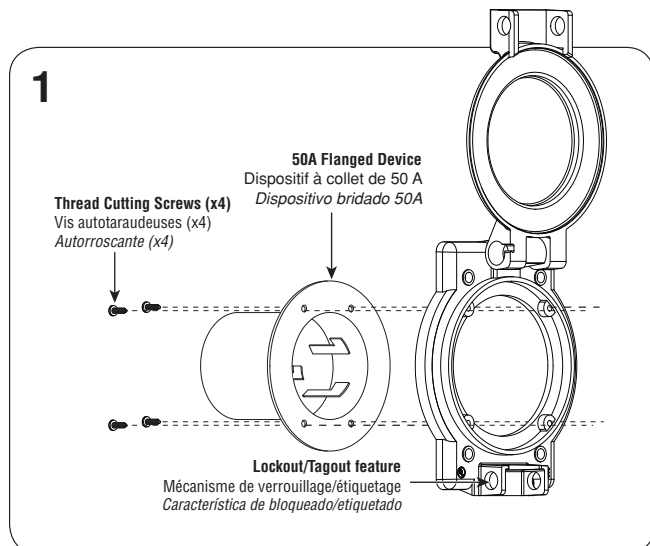
STEP 1: Attach flanged device behind panel. Screws enter through the front of the panel. Tighten to 6 in-lbs, DO NOT over tighten screws.

ÉTAPE 1 : Fixer le dispositif à collet à l'arrière du panneau (Les vis doivent entrer par le devant du panneau). Visser en appliquant un couple de 6 po-lb (NE PAS trop serrer).

PASO 1: Una el dispositivo bridado detrás del panel. Introduzca los tornillos por la parte frontal del panel. Apriete usando una tensión de 6 in-lbs, NO sobreapriete los tornillos.

WP4

Panel Mount Assembly / Installation sur panneau / Ensemble de panel de montage



STEP 1: Attach flanged device behind the WP4 Cover with the Thread Cutting screws provided. Screws enter through the back of the WP4. Tighten to 6 in-lbs, DO NOT over tighten.

ÉTAPE 1 : Fixer le dispositif à collet à l'arrière du couvercle au moyen des vis autotaraudeuses fournies (les vis doivent aussi entrer par l'arrière du couvercle). Visser en appliquant un couple de 6 po-lb (NE PAS trop serrer).

PASO 1: Una el dispositivo bridado detrás de la cubierta WP4 con los tornillos autorroscantes proporcionados. Los tornillos entran por la parte posterior del WP4. Apriete usando una tensión de 6 in-lbs, NO sobreapriete.

DESCRIPTION

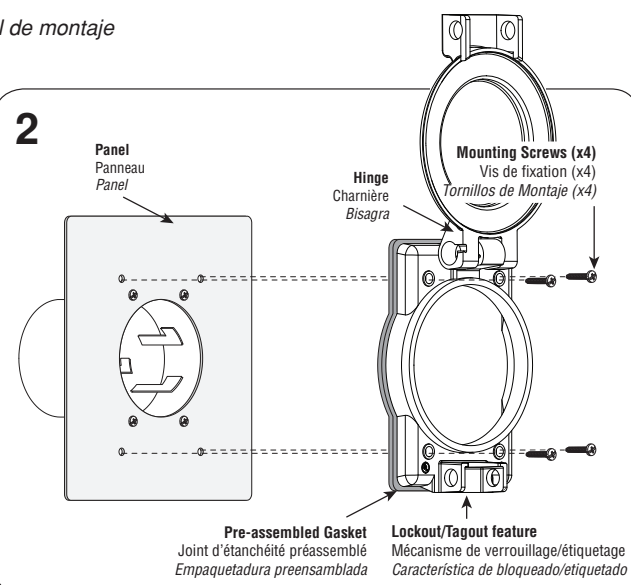
Les couvercles intempérés de Leviton (modèles WP3 et WP4) sont idéals pour les emplacements mouillés.

PIÈCES COMPRISSES

N° de cat. WP3:	N° de cat. WP4:
Couvercle intempéré (1)	Couvercle intempéré (1)
Joint d'étanchéité préassemblé (1)	Joint d'étanchéité (1)
Vis de fixation (4)	Vis autotaraudeuses (4)
	Vis de fixation (4)

FICHE TECHNIQUE

- **Le modèle WP3 est conçu pour les dispositifs suivants :**
dispositifs verrouillables de 50 A (fixation interne);
prises d'alimentation à 4 fils de 50 A.
- **Le modèle WP4 est conçu pour les dispositifs suivants :**
dispositifs verrouillables de 50 A (fixation externe);
prises d'alimentation à 4 fils de 50 A.



Step 2: Mount cover to panel with mounting screws provided. Mount with the hinge up as shown. Tighten to 6 in-lbs, DO NOT over tighten screws.

Étape 2 : Fixer le couvercle au panneau au moyen des vis fournies. La charnière doit être placée vers le haut, de la manière illustrée. Visser en appliquant un couple de 6 po-lb (NE PAS trop serrer).

Paso 2: Instale la cubierta en el panel con tornillos proporcionados. Monte con la bisagra hacia arriba como se muestra. Apriete usando una tensión de 6 in-lbs, NO sobreapriete los tornillos.

DESCRIPCIÓN

Las cubiertas resistentes a la intemperie (Nos. de Cat. WP3 y WP4) son ideales para instalarlas en lugares mojados.

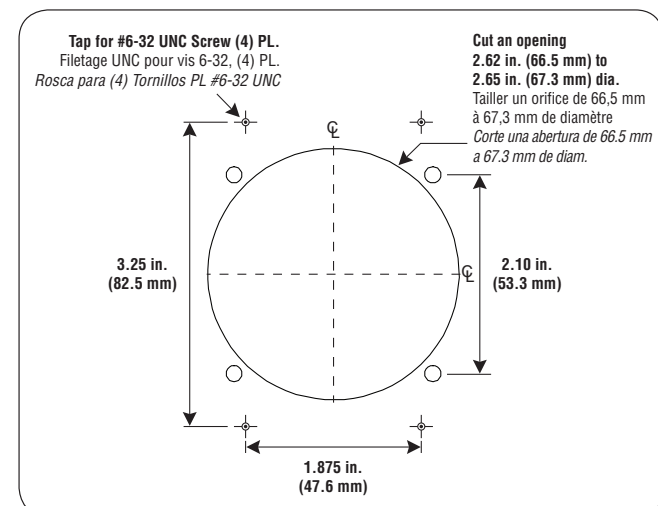
PARTES INCLUIDAS

NO. DE CAT. WP3:	NO. DE CAT. WP4:
(1) WP Cubierta placa de pared	(1) WP Cubierta placa de pared
(1) Empaquetadura preensamblada	(1) Empaquetadura
(4) Tornillos de montaje	(4) Tornillos autorroscantes
	(4) Tornillos de montaje

ESPECIFICACIONES

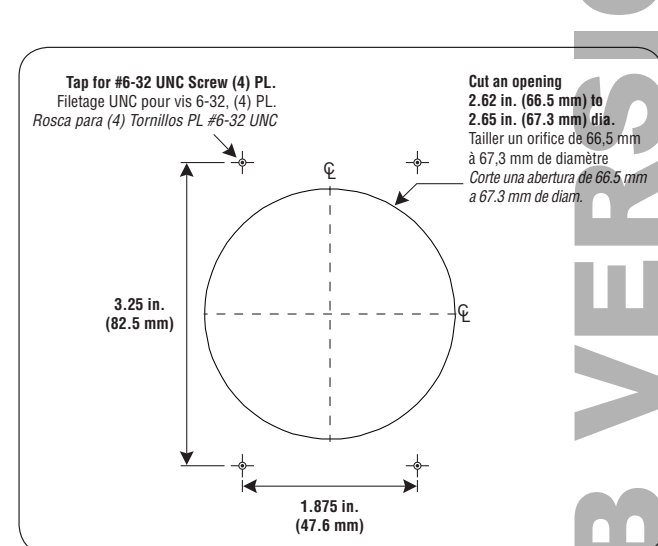
- **No. de Cat. WP3 está diseñado para usar con:**
Dispositivos de bloqueo de 50A (montaje interno).
50A Receptáculo de 4 conductores.
- **No. de Cat. WP4 está diseñado para usar con:**
Dispositivos de bloqueo de 50A (montaje externo).
50A Receptáculo de 4 conductores.

WP3 Cutout / Gabarit de fixation du modèle WP3 / WP3 Corte

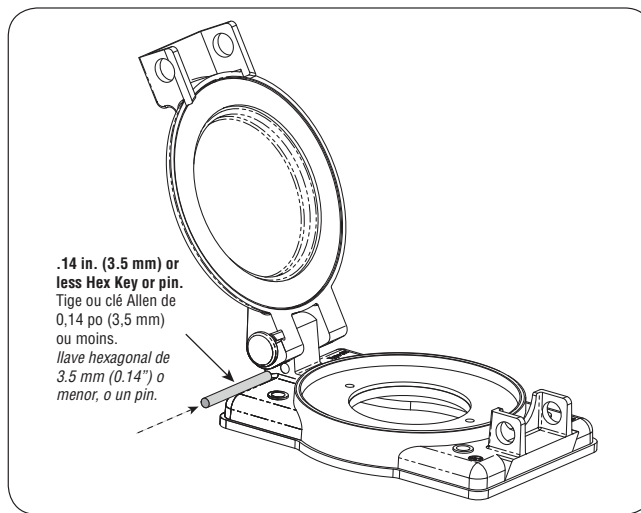
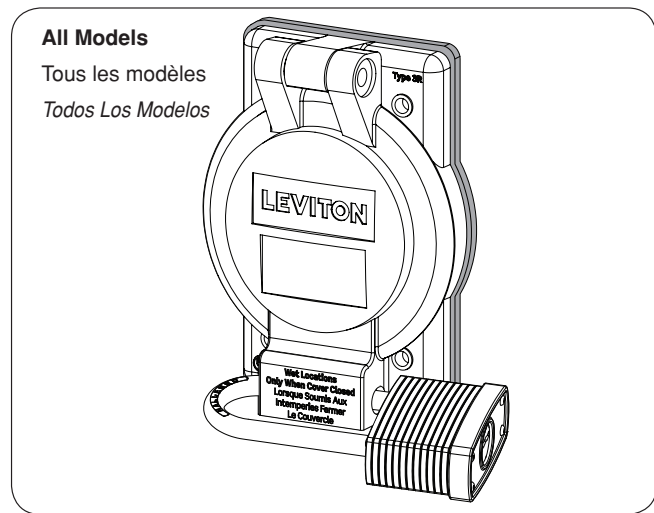


NOT TO SCALE / IMAGE NON À L'ÉCHELLE / NO ES LA ESCALA

WP4 Cutout / Gabarit de fixation du modèle WP3 / WP4 Corte



NOT TO SCALE // IMAGE NON À L'ÉCHELLE / NO ES LA ESCALA



WP Covers include a lockout provision (when lid is closed) for up to two suitable padlocks. USE ONLY a padlock with a shackle diameter of between 1/4 in. (6 mm) and 5/16 in. (8 mm).

Les couvercles intempérisés peuvent être verrouillés (en position hors tension) au moyen d'un ou de deux cadenas appropriés. On ne peut se servir QUE d'un modèle dont la manille a un diamètre se situant entre 1/4 (6) et 5/16 po (8 mm).

Las cubiertas par intemperie WP incluyen un dispositivo de bloqueo (cuando la tapa está cerrada) para hasta dos candados adecuados. SÓLO USE un candado con una argolla entre 6 mm (1/4") y 8 mm (5/16").

WP Covers may be held in the open position using a .14 in. (3.5 mm) or less Hex Key or pin.

Les couvercles WP peuvent être maintenus en position ouverte grâce à une tige ou à une clé Allen de 0,14 po (3,5 mm) ou moins.

Las cubiertas para intemperie WP pueden mantenerse en posición abierta usando una llave hexagonal de 3.5 mm (0.14") o menor, o un pin.

TRADEMARK DISCLAIMER / AVIS RELATIF AUX MARQUES / DESCARGO DE RESPONSABILIDAD DE MARCA

Use herein of third party trademarks, service marks, trade names, brand names and/or product names are for informational purposes only, are/may be the trademarks of their respective owners; such use is not meant to imply affiliation, sponsorship, or endorsement.

L'utilisation dans ce document de marques de commerces ou de service, de noms commerciaux, de marques de fabrique et/ou de noms de produits appartenant à des parties tierces est fait aux fins d'information seulement et est ou pourrait être la marque de commerce de leur(s) détenteur(s) respectif(s) ; un tel usage n'implique d'aucune façon une affiliation, un parrainage ou un endossement quelconque.

Usar marcas comerciales de terceros, marcas de servicio, nombres comerciales, marcas y/o nombres de productos son sólo para fines informativos, otras marcas son/pueden ser marcas comerciales de sus propietarios respectivos, tal uso no pretende dar a entender afiliación, patrocinio o respaldo.

WARRANTY / GARANTIE / GARANTÍA

FOR CANADA ONLY

For warranty information and/or product returns, residents of Canada should contact Leviton in writing at **Leviton Manufacturing of Canada Ltd to the attention of the Quality Assurance Department, 165 Hymus Blvd, Pointe-Claire (Quebec), Canada H9R 1E9** or by telephone at **1 800 405-5320**.

LIMITED 2 YEAR WARRANTY AND EXCLUSIONS

Leviton warrants to the original consumer purchaser and not for the benefit of anyone else that this product at the time of its sale by Leviton is free of defects in materials and workmanship under normal and proper use for two years from the purchase date. Leviton's only obligation is to correct such defects by repair or replacement, at its option. **For details visit www.leviton.com or call 1-800-824-3005.** This warranty excludes and there is disclaimed liability for labor for removal of this product or reinstallation. This warranty is void if this product is installed improperly or in an improper environment, overloaded, misused, opened, abused, or altered in any manner, or is not used under normal operating conditions or not in accordance with any labels or instructions. **There are no other or implied warranties of any kind, including merchantability and fitness for a particular purpose, but if any implied warranty is required by the applicable jurisdiction, the duration of any such implied warranty, including merchantability and fitness for a particular purpose, is limited to two years. Leviton is not liable for incidental, indirect, special, or consequential damages, including without limitation, damage to, or loss of use of, any equipment, lost sales or profits or delay or failure to perform this warranty obligation.** The remedies provided herein are the exclusive remedies under this warranty, whether based on contract, tort or otherwise.

For Technical Assistance Call: 1-800-824-3005 (U.S.A. Only) www.leviton.com

GARANTIE LIMITÉE DE 2 ANS ET EXCLUSIONS

Leviton garantit au premier acheteur, et uniquement au crédit du dit acheteur, que ce produit ne présente ni défauts de fabrication ni défauts de matériaux au moment de sa vente par Leviton, et n'en présentera pas tant qu'il est utilisé de façon normale et adéquate, pendant une période de 2 ans suivant la date d'achat. La seule obligation de Leviton sera de corriger les dits défauts en réparant ou en remplaçant le produit défectueux si ce dernier est retourné port payé, accompagné d'une preuve de la date d'achat, avant la fin de la dite période de 2 ans, à la **Manufacture Leviton du Canada Limitée, au soin du service de l'Assurance Qualité, 165 boul. Hymus, Pointe-Claire, (Québec), Canada H9R 1E9.** Par cette garantie, Leviton exclut et décline toute responsabilité envers les frais de main d'oeuvre encourus pour retirer et réinstaller le produit. Cette garantie sera nulle et non avenue si le produit est installé incorrectement ou dans un environnement inadéquat, s'il a été surchargé, incorrectement utilisé, ouvert, employé de façon abusive ou modifié de quelle que manière que ce soit, ou s'il n'a été utilisé ni dans des conditions normales ni conformément aux directives ou étiquettes qui l'accompagnent. **Aucune autre garantie, explicite ou implicite, y compris celle de qualité marchande et de conformité au besoin, n'est donnée, mais si une garantie implicite est requise en vertu de lois applicables, la dite garantie implicite, y compris la garantie de qualité marchande et de conformité au besoin, est limitée à une durée de 2 ans. Leviton décline toute responsabilité envers les dommages indirects, particuliers ou consécutifs, incluant, sans restriction, la perte d'usage d'équipement, la perte de ventes ou les manques à gagner, et tout dommage-intérêt découlant du délai ou du défaut de l'exécution des obligations de cette garantie.** Seuls les recours stipulés dans les présentes, qu'ils soient d'ordre contractuel, délictuel ou autre, sont offerts en vertu de cette garantie.

Ligne d'Assistance Technique : 1 800 405-5320 (Canada seulement) www.leviton.com

GARANTÍA LIMITADA POR DOS AÑOS Y EXCLUSIONES

Leviton garantiza al consumidor original de sus productos y no para beneficio de nadie más que este producto en el momento de su venta por Leviton está libre de defectos en materiales o fabricación por un periodo de dos años desde la fecha de la compra original. La única obligación de Leviton es corregir tales defectos ya sea con reparación o reemplazo, como opción. **Para detalles visite www.leviton.com o llame al 1-800-824-3005.** Esta garantía excluye y renuncia toda responsabilidad de mano de obra por remover o reinstalar este producto. Esta garantía es inválida si este producto es instalado inapropiadamente o en un ambiente inadecuado, sobrecargado, mal usado, abierto, abusado o alterado en cualquier manera o no es usado bajo condiciones de operación normal, o no conforme con las etiquetas o instrucciones. **No hay otras garantías implicadas de cualquier otro tipo, incluyendo mercadotecnia y propiedad para un propósito en particular, pero si alguna garantía implicada se requiere por la jurisdicción pertinente, la duración de cualquiera garantía implicada, incluyendo mercadotecnia y propiedad para un propósito en particular, es limitada a dos años. Leviton no es responsable por daños incidentales, indirectos, especiales o consecuentes, incluyendo sin limitación, daños a, o pérdida de uso de, cualquier equipo, pérdida de ventas o ganancias o retraso o falla para llevar a cabo la obligación de esta garantía.** Los remedios provistos aquí son remedios exclusivos para esta garantía, ya sea basado en contrato, agravio o de otra manera.

Para Asistencia Técnica llame al: 1-800-824-3005 (Sólo en EE.UU.) www.leviton.com

SOLO PARA MÉXICO

PÓLIZA DE GARANTÍA: Leviton S de RL de CV, Lago Tana No. 43, Col. Huichapan, Del. M. Hidalgo, Ciudad de México, CP 11290 México. Tel +52 (55) 5082-1040. Garantiza este producto por el término de un año en todas sus partes y mano de obra contra cualquier defecto de fabricación y funcionamiento a partir de la fecha de entrega o instalación del producto bajo las siguientes **CONDICIONES:**

- Para hacer efectiva esta garantía, no podrán exigirse mayores requisitos que la presentación de esta póliza junto con el producto en el lugar donde fue adquirido en cualquiera de los centros de servicio que se indican a continuación.
- La empresa se compromete a reemplazar o cambiar el producto defectuoso sin ningún cargo para el consumidor, los gastos de transportación que se deriven de su cumplimiento serán cubiertos por: LEVITON, S. de R.L. de C.V.
- El tiempo de reemplazo en ningún caso será mayor a 30 días contados a partir de la recepción del producto en cualquiera de los sitios en donde pueda hacerse efectiva la garantía.
- Cuando se requiera hacer efectiva la garantía mediante el reemplazo del producto, esto se podrá llevar a cabo en: LEVITON, S. de R.L. de C.V.
- Esta garantía no es válida en los siguientes casos: A) Cuando el producto ha sido utilizado en condiciones distintas a las normales. B) Cuando el producto no ha sido operado de acuerdo con el instructivo de uso en idioma español proporcionado. C) Cuando el producto ha sido alterado o reparado por personas no autorizadas por LEVITON, S. de R.L. de C.V.
- El consumidor podrá solicitar que se haga efectiva la garantía ante la propia casa comercial donde adquirió el producto.
- En caso de que la presente garantía se extravíe el consumidor puede recurrir a su proveedor para que se le expida otra póliza de garantía previa presentación de la nota de compra o factura respectiva.

DATOS DEL USUARIO	
NOMBRE: _____	DIRECCIÓN: _____
COL: _____	C.P. _____
CUIDAD: _____	ESTADO: _____
TELÉFONO: _____	
DATOS DE LA TIENDA O VENDEDOR	
RAZÓN SOCIAL: _____	PRODUCTO: _____
MARCA: _____	MODELO: _____
NO. DE SERIE: _____	NO. DEL DISTRIBUIDOR: _____
DIRECCIÓN: _____	
COL: _____	C.P. _____
CUIDAD: _____	ESTADO: _____
TELÉFONO: _____	
FECHA DE VENTA: _____	FECHA DE ENTREGA O INSTALACIÓN: _____